

Porównanie tłumaczeń Psalmów 33:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Z miejsca, gdzie przebywa, Przypatruje się wszystkim mieszkańcom ziemi* — ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Z miejsca, gdzie przebywa, Przypatruje się mieszkańcom ziemi —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Z miejsca, w którym przebywa, spogląda na wszystkich mieszkańców ziemi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Z miejsca mieszkania swego spogląda na wszystkich obywateli ziemi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Z nagotowanego mieszkania swego pojrzał na wszystkie, którzy mieszkają na ziemi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Spogląda z miejsca, gdzie przebywa, na wszystkich mieszkańców ziemi;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Z miejsca, gdzie przebywa, Patrzy na wszystkich mieszkańców ziemi,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Z miejsca, gdzie przebywa, patrzy na wszystkich mieszkańców ziemi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ze swojej niebiańskiej stolicy patrzy na wszystkich mieszkańców ziemi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	z miejsca, gdzie Jego siedziba, patrzy na wszystkich mieszkańców ziemi,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Спини твій язик від зла і твої губи, щоб не говорили обмани.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Z przybytku Swojej siedziby patrzy na wszystkich mieszkańców ziemi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Z ustalonego miejsca, gdzie mieszka, przyjrzał się wszystkim mieszkającym na ziemi.

¹⁾ świata 4QPs q G.